

Zaz – Je veux

[Прслушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

Donnez-moi une suite au Ritz,
Je n'en veux pas
Des bijoux de chez Chanel,
Je n'en veux pas
Donnez moi une limousine,
J'en ferais quoi
Papalapapapa
Offrez moi du personnel,
J'en ferais quoi
Un manoir à Neuchâtel,
Ce n'est pas pour moi
Offrez moi la tour Eiffel,
J'en ferais quoi

donnez-moi – дайте мне (2 лицо мн. ч.), **donner** – давать
la suite – номер в гостинице
Ritz — международная сеть отелей класса «люкс»
je n'en veux pas – я этого не хочу (1 лицо ед. ч.), **vouloir** – хотеть
le bijou – драгоценность; украшение
des bijoux de chez Chanel – ювелирные изделия дома Chanel
en – *несамостоятельное местоимение заменяющее в предложении слово* **limousine**
quoi – что?
j'en ferais quoi – что бы я с ним делала (*Conditionnel Present 1 лицо ед. ч.*), **faire** – делать
offrez moi – подарите мне (2 лицо мн. ч.), **offrir** – дарить
le personnel – персонал, штат, кадры
un manoir – небольшой замок
à – в (*предлог*)
Neuchâtel – известный Швейцарский замок на озере Невшатель
ce – это
ne pas – отрицание
pour – для
moi – меня
ce n'est pas pour moi – это не для меня (3 лицо ед. ч.), **être** – есть, быть
la tour Eiffel – Эйфелева башня
la tour – башня

Je veux de l'amour, de la joie,
De la bonne humeur
Ce n'est pas votre argent
Qui fera mon bonheur
Moi je veux crever la main sur le
cœur
Allons ensemble découvrir ma
liberté
Oubliez donc, tous vos clichés
Bienvenue dans ma réalité

je veux - я хочу (1 лицо ед. ч.), **vouloir** - хотеть
un amour - любовь
la joie - радость
la bonne humeur - хорошее настроение
votre - ваш
un argent - деньги
qui - кто
fera - сделает (*Futur simple 3 лицо ед. ч.*), **faire** - делать
mon - мой
le bonheur - счастье
faire le bonheur - осчастливить, сделать счастливым
crever - вырваться, прорваться
la main - рука
le cœur - сердце
la main sur le cœur - положила руку на сердце
allons - давайте (1 лицо мн. ч.), **aller faire qch** - давайте сделаем что-то
ensemble - вместе
découvrir - открывать; раскрывать, обнажать
ma liberté - моя свобода
oubliez - забудьте (2 лицо мн. ч.), **oublier** - забывать
donc - стало быть, значит, в таком случае; итак
tous - все
vos - ваши
le cliché - стереотип; избитое, банальное выражение
Bienvenue! - Добро пожаловать!
dans - в
la réalité - реальность, действительность

J'en ai marre de vos bonnes manières
C'est trop pour moi
Moi je mange avec les mains
Et je suis comme ça
Je parle fort et je suis franche
Excusez-moi
Fini l'hypocrisie moi, je me casse de là
J'en ai marre des langues de bois
Regardez-moi
Toute manière je vous en veux pas
Et je suis comme ça
Je suis comme ça

j'en ai marre de – мне это приелось, надоело, хватит
les bonnes manières – хорошие манеры, воспитанность
c'est trop – это слишком
je mange – я ем (1 лицо ед. ч.), **manger** – кушать, есть
avec – с (предлог)
les mains – руки, **la main** – рука
je mange avec les mains – я ем руками
et – и (союз)
je suis – я есть (1 лицо ед. ч.), **être** – есть, быть
et je suis comme ça – и я такая, какая есть
je parle – я говорю (1 лицо ед. ч.), **parler** – говорить
parler fort – громко говорить
fort – сильный; громкий
franche – искренняя, **franc** – открытый, чистосердечный
excusez-moi – извините меня (2 лицо мн. ч.), **excuser** – извинять, прощать
fini – хватит
finir – прекращать, переставать
une hypocrisie – лицемерие, притворство, неискренность
je me casse – я убегаю (1 лицо ед. ч.), **se casser** – уйти; убежать (разговорная форма)
de là – отсюда
les langues de bois – шаблонные речи
la langue – язык
le bois – дерево
regardez-moi – смотрите на меня (2 лицо мн. ч.), **regarder** – смотреть
de toute manière – в любом случае, как бы то ни было
je vous en veux pas – я на вас не сержусь

Je veux de l'amour, de la joie,
De la bonne humeur
Ce n'est pas votre argent
Qui fera mon bonheur
Moi je veux crever la main sur le
cœur
Allons ensemble découvrir ma
liberté
Oubliez donc, tous vos clichés
Bienvenue dans ma réalité

je veux - я хочу (1 лицо ед. ч.), **vouloir** - хотеть
un amour - любовь
la joie - радость
la bonne humeur - хорошее настроение
votre - ваш
un argent - деньги
qui - кто
fera - сделает (*Futur simple 3 лицо ед. ч.*), **faire** - делать
mon - мой
le bonheur - счастье
faire le bonheur - осчастливить, сделать счастливым
crever - вырваться, прорваться
la main - рука
le cœur - сердце
la main sur le cœur - положила руку на сердце
allons - давайте (1 лицо мн. ч.), **aller faire qch** - давайте сделаем что-то
ensemble - вместе
découvrir - открывать; раскрывать, обнажать
ma liberté - моя свобода
oubliez - забудьте (2 лицо мн. ч.), **oublier** - забывать
donc - стало быть, значит, в таком случае; итак
tous - все
vos - ваши
le cliché - стереотип; избитое, банальное выражение
Bienvenue! - Добро пожаловать!
dans - в
la réalité - реальность, действительность